

DECLARACIÓN DEL IMPUTADO NASREDINNE BOUSBAA

Fecha de la declaración : 27-02-2007

Orden en la sesión : 02

- o *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- o **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- o **NOTA del Transcriptor (n.t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

<i>MF BAUTISTA</i>	Ministerio Fiscal – Carlos Bautista Samaniego
<i>A11MAT</i>	Asociación 11M Afectados del Terrorismo
<i>AAV11M</i>	Asociación Ayuda a las Víctimas del 11M
<i>AVT</i>	Acusación Popular AVT
<i>P MANJÓN</i>	Acusación Particular Pilar Manjón y otros
<i>I PINTO</i>	Acusación Particular Isabel Pinto Libramiento
<i>A GERIA</i>	Acusación Particular Angélica María Geria Cortés y su hijo menor de edad
<i>G PÉREZ</i>	Acusación Particular Guillermo Pérez Ajates
<i>A GONZÁLEZ</i>	Acusación Particular Ana Isabel González Picos y otros
<i>D ZOUGAM</i>	Defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun
<i>D BOUSBAA</i>	Defensa de Nasredinne Bousbaa
GB	Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez
S	Secretario Judicial
I	Nasredinne Bousbaa

Informe de delitos y penas.

00:00:00

GB: Nasredinne Bousbaa, como sabe tiene derecho a no declarar y a no confesarse culpable. En consecuencia puede contestar a todas, alguna o ninguna de las preguntas que le formulen, tanto las acusaciones, como las defensas, como en su caso el propio tribunal. ¿Me ha entendido?

GB: Se solicita para usted por la más grave de sus acusaciones, salvo que su defensa me corrija, las siguientes penas: Ocho años de prisión y multa de 18 meses por un delito de colaboración con banda armada, organización o grupo terrorista, y tres años de prisión y multa de 10 meses por un delito continuado de falsedad en documento público, ambas multas por una cuota diaria de 50 euros. Esto significa que por cada día de esos diez meses tendría que pagar 50 euros.

Conteste si lo desea, perdón, ¿se considera usted culpable o inocente de estos cargos?

I: Inocente.

GB: Conteste si lo desea a las preguntas del Ministerio Fiscal en primer lugar.

I: Sólo pa me contestare con mi abogado, nada más.

GB: Bien, en consecuencia el Ministerio Fiscal formulará las preguntas que le hubiera realizado al procesado.

Ministerio Fiscal – Carlos Bautista Samaniego.

00:00:59

MF BAUTISTA: Con su venia, excelentísimo señor.

MF BAUTISTA: ¿Desde cuándo vive en España? Si es desde el año 86.

MF BAUTISTA: Si entró con pasaporte argelino con visado de tres meses.

MF BAUTISTA: ¿Cuál fue el motivo del cambio de domicilio unos meses antes de su detención?

MF BAUTISTA: ¿Cuál era su trabajo antes de los atentados del día 11 de marzo de 2004?

MF BAUTISTA: Si tiene el número de teléfono móvil 660454642.

MF BAUTISTA: Si también tiene el 680900969.

MF BAUTISTA: ¿Por qué dejó de utilizar ese teléfono después de los atentados?

MF BAUTISTA: Literalmente ¿por qué afirmó usted a folio 18.757 que fue porque tuvo miedo cuando vio a Jamal Zougam?

MF BAUTISTA: ¿Cuándo conoció a Jamal Ahmidan?

MF BAUTISTA: Si fue en la Mezquita 3 ó 4 meses antes de los atentados.

MF BAUTISTA: Si tenía usted relación con esa persona.

MF BAUTISTA: Si en el año 99 fue detenido por falsificación de documento de identidad.

MF BAUTISTA: Si adquirió cierta fama de falsificador.

MF BAUTISTA: Si ya había sido condenado el 9 de octubre de 1995 también por falsificación.

MF BAUTISTA: Si actualmente también fue detenido por la operación Sello 2.

MF BAUTISTA: Si otra persona que acompañaba a Jamal Ahmidan fue la que le indicó a éste que era un falsificador.

MF BAUTISTA: ¿Cuál era su técnica de falsificación?

MF BAUTISTA: Si utilizaba tijeras, pegamento y plástico y simplemente quitaba la fotografía que tenía y la cambiaba por otra.

MF BAUTISTA: ¿Cuánto cobraba por cada manipulación?

MF BAUTISTA: Si su tarifa oscilaba entre 130 ó 250 euros.

MF BAUTISTA: Si compraba el material cada vez que falsificaba.

MF BAUTISTA: Si cuando son presentados en la mezquita intercambian teléfonos.

00:02:50

MF BAUTISTA: Si Jamal le solicitó a usted que le facilitara su número de teléfono para ponerse en contacto con él. Si usted a su vez le pidió su número de teléfono.

MF BAUTISTA: Si el primer día allí en la mezquita ya le dijo que tenía dos pasaportes y un permiso de conducir para que los arreglara.

MF BAUTISTA: Si se los entregó ese día o le llamó más tarde.

MF BAUTISTA: ¿Dónde quedaron la segunda vez?

MF BAUTISTA: Si le enseñó los pasaportes y el permiso.

MF BAUTISTA: Si usted aceptó el encargo a pesar de que ya habían sido objeto de falsificación.

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo por el cual usted se quedó los pasaportes?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo de una llamada que le hace el 16 de enero de 2004 que obra al folio 76.048 del tomo 195?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo de otra llamada que le hace Jamal el 19 de enero que obra al folio 76.053 del tomo 195?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo de otra nueva llamada que le hace Jamal el día 21 de enero de 2004 inmediatamente después de una de Gabriel Slimane Aoun que obra en el folio 76.058 del tomo 195?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo de que usted le llamase a Jamal el día 21 de enero, según consta en el folio 76.058 del tomo 195?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo de otra llamada que le hace a usted el día 26 de enero, según consta al folio 76.070 del tomo 195?

MF BAUTISTA: ¿Por qué entre esta última llamada y la siguiente transcurre casi un mes?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo de que usted comience a llamarle justo cuando Jamal Ahmidan hace el viaje a Asturias? Así concretamente motivo de la llamada del día 24 de febrero, que obra al folio 76.125.

MF BAUTISTA: ¿Otra llamada que le hace él a usted al fol, el día 25, al folio 76.126?

MF BAUTISTA: ¿Otra nueva llamada que le hace el día 26 de febrero, al folio 76.129?

MF BAUTISTA: ¿Otra, una contestación que le hace usted a él, que consta el día 26 de febrero al folio 76.130?

MF BAUTISTA: Motivo de una llamada que le hace él a usted al folio 76.131 el día 27 de febrero.

MF BAUTISTA: ¿Qué le dijo él a usted cuando le devuelve la llamada ese mismo día, en que obra al folio 76.131?

MF BAUTISTA: Motivo de la llamada que le hace él a usted el día 27 de febrero a las 13:35, según tomo 195.

00:05:25

MF BAUTISTA: Motivo de la llamada que le hace él a usted el día 27 de febrero, según consta al folio 76.131 del tomo 195.

MF BAUTISTA: ¿Qué le contestó usted a él cuando le llama el día 27 de febrero, según consta al folio 76.131 del tomo 195?

MF BAUTISTA: ¿Cuál fue el contenido de la llamada que le hizo él a usted el 2 de marzo de 2004, según el folio 76.145?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el contenido de la llamada que le hizo él a usted el día 3 de marzo, según el folio 76.149?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo de la llamada que le hizo Jamal a usted, mejor dicho de 3 llamadas a las 14:18, 14:20, 14:21 del día 6 de marzo, según folio 76.524?

MF BAUTISTA: Si este fue el último contacto telefónico que mantuvo con él.

MF BAUTISTA: ¿Cuándo le devolvió los documentos?

MF BAUTISTA: Si quedó en la semana anterior a los atentados y se vieron en el bar Estambul, en Lavapiés.

MF BAUTISTA: ¿Por qué usted afirmó que a partir de ese día ya no hay llamadas y constan una llamada del día 9 de marzo a las 18:44 de usted, perdón, de Jamal a usted, al folio 76.152?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo de otra llamada de Jamal a usted el día 8 de marzo a las 19:11, consta al folio 76.152?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo de otra llamada que le hace a usted el día 9 de marzo a las 21:27 horas, según folio 76.517?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo de otra llamada que le hace a usted el día 9 de marzo, según consta al folio 76.518 del tomo 196?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo de una llamada que le hace a usted el día 10 de marzo, víspera de la masacre, el, según consta al folio 76.519 del tomo 196?

MF BAUTISTA: Si conocía a Mohamed Oulad Akcha.

MF BAUTISTA: ¿Cual es el motivo por el cual hay una llamada de este señor a usted el 6 de marzo de 2004 a las 20:17, según folio 76.231 del tomo 195?

MF BAUTISTA: ¿Cuál es el motivo de otra llamada de este señor, de Mohamed Oulad Akcha, el día 8 de marzo de 2004 a las 18:03, según consta al folio 76.232 del tomo 195?

MF BAUTISTA: Si le consta que Rifaat hizo, Anouar, hizo un intento de llamada el día 16 de enero, según consta al folio 76.324 del tomo 195. Si la semana antes, el día que quedaron, usted le devolvió a él, a Jamal Ahmidan los documentos en el que estaban puestas las fotos de Jamal y Abdennabi Kounjaa en dos pasaportes españoles y una foto de Jamal en el permiso de conducir que usted tenía en su poder.

00:08:31

MF BAUTISTA: ¿Qué explicación tiene a que estos documentos se encontrasen entre los escombros del piso de Leganés así manipulados el día 3 de abril de 2004?

MF BAUTISTA: ¿Si usted fue reconocido por el médico forense y no le observó nada? Y si afirmó que no había sufrido malos tratos físicos en comisaría.

MF BAUTISTA: Y de acuerdo con el 730 interesa lectura de sus declaraciones, nada más, señor presidente.

A pregunta del juez las siguientes partes renuncian a interrogar al testigo:

Abogados del estado

Acusación Particular Asociación 11M Afectados del terrorismo

00:09:10

A11MAT: Con la venia de la sala nos vamos a adherir a las preguntas que realice la cuatro y la dieciséis...

Acusación Particular Asociación Ayuda a las Víctimas del 11M

00:09:20

AAV11M: Con la venia, señor presidente, para adherirnos a las preguntas realizadas por el Ministerio Fiscal y añadir una única pregunta que es si conoce con qué personas compartía Jamal Ahmidan El Chino su teléfono móvil, nada más, gracias.

Acusación Popular AVT

00:09:37

AVT: Con la venia, señoría, para adherirnos a las preguntas realizadas por el Ministerio Fiscal y demás partes personadas y solamente le vamos a hacer una pregunta ¿Introdujo usted en España y en Europa activistas de Al Qaeda para formar células durmientes? Nada más.

A pregunta del juez las siguientes partes renuncian a interrogar al testigo:

Acusación Particular Roberto Barroso Anuncibay y otros

Acusación Particular Pilar Manjón y otros

00:10:03

P MANJÓN: Sí, con la venia de su señoría, para hacer nuestras también las preguntas del Ministerio Fiscal y añadir las siguientes:

P MANJÓN: Eh, si tiene antecedentes por condena de tráfico de drogas y por conden, y antecedentes también por condena, una condena por falsificación y si actualmente está detenido por una operación vinculada también con grupos islamistas.

*P MANJÓN: Si son suyas o si él realizó la manipulación consistente en sustituir las fotografías del pasaporte de España 45110373J que figura a nombre de **Zuhaich Aouki Mohamed**, donde aparece la fotografía de Serhane El Tunecino.*

P MANJÓN: Si él sustituyó también la fotografía de Moham, el nombre en el pasaporte español R532710 a nombre de Mohamed Mohamed Ali donde aparece la fotografía de Abdennabi Kounjaa.

P MANJÓN: Si fue él quien realizó la manipulación en el pasaporte de España Q689374 que figura a nombre de Mustafa Mohamed Larbi donde aparece la fotografía de Jamal Ahmidan, todos ellos documentos encontrados en el piso de Leganés.

*P MANJÓN: Si él fue también el autor de las falsificaciones que aparecieron en el piso de eh, en el piso de Villaverde donde se encontraron a nombre de **Redouan Abdulkader Ladjazi** un DNI con fotografía de Jamal Ahmidan.*

P MANJÓN: Si falsificó también un permiso de residencia de extranjeros expedido a nombre de Otman Gnaoui así como también un permiso de conducir a nombre de esta misma persona donde aparece la fotografía de Jamal Ahmidan.

P MANJÓN: Finalmente, si conocía las actividades de Jamal Ahmidan tanto en su, en su vertiente de tráfico de sustancias estupefacientes como en su vinculación con grupos eh, islámicos y fundamentalistas, y si, cuál es la explicación que da a por qué tiró el teléfono móvil inmediatamente después de los atentados del 11-M.

P MANJÓN: Si conoce a Rifaat Anouar Asrim y si fue Abdelillah El Fadoual El Akil a la persona a la que se refiere como quien le presentó a eh, a Jamal Ahmidan?

P MANJÓN: Y finalmente también eh, en sus declaraciones hace, hay una referencia a una peluquería, le pregunto si la peluquería es la peluquería Papparazzi de Lavapiés, nada más, señoría.

A pregunta del juez las siguientes partes renuncian a interrogar al testigo:

Acusación Particular Ángeles Pedraza Portero y otros

Acusación Particular Mario Pelicari Geraldini

Acusación Particular Isabel Pinto Libramiento

00:12:57

I PINTO: Si, con la venia del excelentísimo señor, para adherirnos a las planteadas por el Ministerio Fiscal y las partes acusadoras que me han precedido y plantear una única cuestión, si ha estado en la finca de Morata de Tajuña. Ninguna pregunta más, señoría.

Acusación Particular Angélica María Geria Cortés y su hijo menor de edad

00:13:14

A GERIA: Con la venia del excelentísimo señor presidente, para adherirnos a la petición de lectura del 730 hecha por el Ministerio Fiscal, y preguntarle si en alguna ocasión participó en una reunión con un tal Mustafa, el cual les habría informado sobre la posibilidad de conseguir visados para Pakistán, para desde allí entrar en Afganistán. Nada más, señoría.

Acusación Particular Guillermo Pérez Ajates

00:13:35

G PÉREZ: Con la venia del excelentísimo señor presidente para adherirnos asimismo a las cuestiones formuladas por tanto por el Ministerio Fiscal como al resto de las acusaciones y hacer una sola pregunta más. Eh, si los 6.000 euros que poseía en una entidad bancaria a su nombre y los 24.000 euros que dice él que poseía su mujer eran fruto de las falsificaciones aludidas en el resto de las preguntas.

A pregunta del juez las siguientes partes renuncian a interrogar al testigo:

Acusación Particular Maria Mercedes López Casado

Acusación Particular Laura Isabel Cuesta Muñoz

Acusación Particular Maria Isabel Ruiz Borrallo

Acusación Particular Maria Jesus Pérez Díaz

Acusación Particular Ana Isabel González Picos y Otros

A GONZÁLEZ: Únicamente para adherirnos a las preguntas realizadas por el Ministerio Público y las acusaciones A1 y A4.

Acusación Particular Celestina Pires Méndez

Acusación Particular Maria Teresa Vargas Páramo

Acusación Particular Ramón Matamoros López

Defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun

00:14:40

D Zougam: Con la venia de la sala, para preguntarle, eh, ¿ha ido usted a la Mezquita alguna vez con Jamal Ahmidan?

I: Yo no conozco a Jamal Ahmidan ahí.

GB: ¿Va a contestar a las defensas?

I: No, no.

GB: No, usted verá. Simplemente es para saberlo, no es...

D Zougam: Y segunda, si conoce a un señor que se llama Teodoro Navarrete. No hay más preguntas.

Defensa de Nasredinne Bousbaa

00:15:12

GB: Su defensa

D BOUSBAA: Bien, con la venia del Excelentísimo Señor Presidente, vamos a ver, Nasredinne, ¿usted cuándo llegó a España?

I: La primera vez llegué el noven, el ochenta y nueve, el ochenta y siete, pero vengo a España y vuelvo, compro cosas y vuelvo a Argelia.

D BOUSBAA: Ya, usted en el periodo en que estaba aquí en España ¿dónde ha vivido, por favor?

I: En la casa de mi hermanos.

D BOUSBAA: En casa de su hermano. Y usted...

I: Está casado (...)

D BOUSBAA: Está casado su hermano.

I: Sí.

D BOUSBAA: Usted inició los trámites para regularizar...

I: Sí.

D BOUSBAA: ...su situación.

I: Sí.

D BOUSBAA: ¿Cuándo obtuvo su permiso de residencia de trabajo, si lo obtuvo?

I: En el 2002.

D BOUSBAA: En 2002.

I: Sí.

D BOUSBAA: Eh, usted como consecuencia de esta autorización, ¿usted ha trabajado en España?

I: Aquel momento sí. (Habla el abogado al mismo tiempo que el declarante, no se entiende lo que dice) En cuanto me han dado la residencia sí, pero (no se entiende)

D BOUSBAA: ¿En qué ha trabajado usted en España?

I: He trabajado restaurante, o una persona cuatro días, y como no llego bien de trabajo y llamo donde familia para que compro dinero para que voy a montar un negocio aquí a España, porque como estamos cuatro hermanos necesito comprar un local aquí para podemos vivir (...)

D BOUSBAA: Bien, ha dicho, ha dicho usted que iba a comprar un local.

I: Sí.

D BOUSBAA: El dinero para este local cómo lo tenía usted o cómo lo obtenía usted.

00:16:33

I: No, lo lo tenía por el dinero de Argelia, de la familia, he hablado con el banco de Argelia, me dijo no te lo vamos a prestar y venido aquí, he hablado con el banco de BBV, también me dijeron si tú vas a montar un negocio sólo vamos a darte la mitad del dinero, el 50% **no** van a dármela.

D BOUSBAA: Este local que usted pensaba poner dónde estaba, ¿hizo algún tipo de contrato con la propiedad para adquirir este local, o...?

I: No, queremos comprarlo, por con la ayuda del banco queremos comprarlo, ahí por por lo menos ganamos alquiler, y ganamos si somos como cuatro hermanos así queremos montar y **se montarnos** aquí.

D BOUSBAA: Mmm. Le pregunto, le pregunto para aclarar eh, que si ustedes habian formalizado algún tipo de contrato ya para adquirir este local. ¿Habían, habian hecho un contrato?

I: Sí, sí.

D BOUSBAA: Lo hicieron.

I: Sí, de hecho ya he hablado con la dueña y, y me dio ella seis meses para que juntara el dinero, yo no puedo traer el dinero de Argelia directamente a un golpe, porque no puedo sacar dinero de Argelia de un, de un golpe. Y fue a Argelia y he traído algo de dinero y esto y aquel momento **estando** rollo con **del bar**.

D BOUSBAA: En relación a los hechos que se le imputan, ¿usted nos puede explicar la secuencia de su detención? ¿Cómo fue detenido usted, por favor?

I: El día 1 de julio, creo, el día **dos** de julio del 2004.

D BOUSBAA: ¿Usted fue detenido en su casa, o cómo sucedió, cómo fue...?

I: No, no, no, vinieron la policía a mi casa, y me preguntaron por mí la primera vez, y la segunda vez cuando vinieron ya han dado un número de teléfono del inspector Rubio, me dio, el Rubio, me dijo, entonces el policía me dijo, cuando viene (...) mi cuñado, y díselo que lo llama la policía que quieren preguntarle, que quieren hablar con él.

D BOUSBAA: ¿Usted fue citado entonces en la comisaría...

I: Sí.

D BOUSBAA: ...para que fuera a una hora determinada?

I: Sí, luego, en aquel momento, casi el mismo día, llamé a la policía, me habló conmigo el inspector Rubio, me dijo quieres ser (...), que soy yo, que mañana si puedes venir aquí el día 6, eh, a las seis de la mañana por la tarde, yo dije no tengo problema, y ahí yo fui.

D BOUSBAA: Vamos a ver, su primera declaración se efectúa a las 19:50 horas en la, en la poli, con la policía. Eso está en los folios 18704 a 18715. Le pregunto, ¿estuvo presente algún letrado en esa primera declaración?

I: No, la primera vez, no. Cuando yo entré me interrogaron, me hablaron conmigo, luego vino una persona quien con seis o siete folios y me dijo fírmate que esto y le dijo que no puedo firmar eso **si no sabe** que has escrito. Entonces cogió el folio, yo no voy a acusar a la policía, no, me dijo, me dijo con el folio ¿Lo quieres firmar? le dijo que no lo quiero firmar, entonces me bajaron el, el sótano.

D BOUSBAA: Eh, le pregunto, eh, ¿sobre qué fue interrogado en esta primera declaración que según manifestó usted estuvo sin letrado?

00:19:34

I: Sin letrado, sí, por dentro de una hora o dos horas cuanto de, de entré en la comisaría.

D BOUSBAA: Perdón, a lo mejor, a lo mejor no me ha entendido bien. Le pregunto que sobre qué fue interrogado en esta primera declaración. ¿Qué le preguntó la policía a usted?

I: No, que...

D BOUSBAA: ¿Recuerda?

I: ...me preguntaron primero por el teléfono mío, y me dijo qué relaciones con, con, que por qué la quitaste teléfono, me dijo qué tienes, por qué te, eh, conocía a alguien de los que están **moredos**, le dije creo, creo yo lo conozco este que dicen Jamal Ahmidan.

D BOUSBAA: Y vamos a ver, como consecuencia de su detención, eh, ¿usted recuerda si el domicilio suyo y el del padre de su esposa fue registrado?

I: Sí.

D BOUSBAA: ¿Estuvo usted presente?

I: Sí.

D BOUSBAA: ¿Usted recuerda si en dicho registro se ocupó por la policía de algún tipo de objetos, pasaporte, documentos,...

I: No, no, no, no...

D BOUSBAA: ...plastificadores,...

I: ...nada, nada, nada...

D BOUSBAA: ...tijeras, sellos...?

I: Nada, nada.

D BOUSBAA: Estos registros obran a los folios 18722 a 18727, ¿no se encontró nada en (...)?

I: Nada, nada. Sólo llevaron ordenador, y en el ordenador lo que hay lo que no... no tiene nada.

D BOUSBAA: Le voy a hacer una pregunta. Usted en su declaración que efectuó en el Juzgado Central de Instrucción en la fecha 2 de julio...

I: Sí.

D BOUSBAA: ...del 2004 en el folio 18756, a preguntas del Ministerio Fiscal, presente,...

I: Sí.

D BOUSBAA: ...usted manifestó que, y a preguntas de la fiscal, usted manifestó que tenía en su casa para manipular documentos...

I: Sí.

D BOUSBAA: ...¿Eso usted lo recuerda?

I: Sí me recuerdo, sí.

D BOUSBAA: En concreto, eh, ¿a qué tiempo se refería?

00:21:11

I: No, aquel momento cuando ella estaba hablando conmigo yo me equivoco mucho con los verbos, entre el pasado y el presente, ella me dijo creo, me dijo, ¿usted tiene se ha falsificado en la casa? Y yo le dije que sí. Tengo este me dijo ¿cómo falsificaba usted? Y dijo compraba pegamentos y estas cosas como se levanta el pasaporte (...) pero aquel momento yo estaba hablando del pasado, y ella está hablando del presente, yo aquí nos quiero evicoqua (...), pero si ella, si ella me dio otra pregunta ejemplo, ella, ella me dice aquí. Usted, la policía esta madrugada ha estado en la casa tuya, ¿cómo no ha encontrado este material? Si volviera a llamar, si hubiera ella me dio esta pregunta ahí la puedo explicarla, me dijo no, no, esta 99, esto pasó esto sino encontraron cosas en mi casa, pero ahora no hay nada, no le tengo nada. Ha dejado este trabajo del 99, cuando aquel momento no tenía pasa, papeles, y no puedo **trabajar**, tengo que buscar la vida en lo que sea, ayudar a mis hermanos, también.

D BOUSBAA: Es decir, usted se estaba refiriendo, perdone, usted se estaba refiriendo a preguntas del Ministerio Fiscal que esos objetos que le preguntó...

I: A ese, a ese (...)

D BOUSBAA: ...se refería usted al año 1999.

I: (...) en el 99, sí.

D BOUSBAA: Usted, de todas maneras, en la declaración indagatoria del folio 87170 usted aclaró este extremo...

I: Sí lo aclaro, sí lo aclaro.

D BOUSBAA: ...de que había un problema...

I: Sí...

D BOUSBAA: ...de, de tiempo, ¿no?

I: ...lo aclarado.

D BOUSBAA: Vamos a ver, en concreto, eh usted eh con anterioridad a los atentados, ¿ha tenido algún tipo de contacto con grupos radicales islamistas...

I: No.

D BOUSBAA: ...o ha simpatizado con grupos islamistas?

I: No, no, no, no. En mi país lleva casi 14 años con terrorismo y nunca tengo nada con esta gente. En mi país estoy salvo y sano y estoy limpio, en...

D BOUSBAA: Vamos a ver...

I: ...yo de esto no me entra en la cabeza.

D BOUSBAA: ¿Usted es practicante, acude a la mezquita?

I: Sí.

D BOUSBAA: Habitualmente.

I: Sí, (...) al mes

D BOUSBAA: ¿A qué mezquita acudía?

00:23:20

I: De vez cuando a la M-30 y de vez cuando cuanto me quedo poco tiempo me bajo a Lavapiés porque está cerca.

D BOUSBAA: ¿Usted con qué frecuencia acude a esa mezquita?

I: Cada viernes nada más.

D BOUSBAA: Cada viernes nada más.

I: Sí.

D BOUSBAA: ¿Va con alguna persona más?

I: No, no, siempre yo solo.

D BOUSBAA: Siempre solo.

I: Sólo la M-30 vez de cuando viene con mi suegro, mi familia ahí, estamos el viernes.

D BOUSBAA: Vamos a ver, en relación con Jamal Ahmidan, eh, ¿usted conoce a Jamal Ahmidan?

I: La verdad no lo conozco, lo he visto tres veces en mi vida. Este, la primera vez que la conocí a través de una persona en la mezquita.

D BOUSBAA: ¿Recuerda a esa persona, cómo se llamaba esa persona?

I: Aquel momento no, no, pero cuando salí en libertad y salí por la rabia esto, fui a buscarlo, llevo casi un año buscando a esta persona, porque me ha, me ha presentado a una persona ni, ni sabía quién era, y cuanto directa cuando salí de la mezquita estaba el chaval está frente de mi, y nos saludamos. Aquí, y me preguntó y me dijo oye, (...) una pregunta, me dijo ¿sigue falsificando?, como yo le dije, no, yo ha dejado hace mucho tiempo esto y estoy por el asunto del bar aquel momento y estoy buscando cómo voy montar el bar. Me dijo por favor, si puedes hacer un favor este amigo mío, que es Jamal Ahmidan, aquel momento no lo conozco a Jamal Ahmidan, que tiene un pasaporte si puedes verlo, me dijo ningún problema. Entonces le di el teléfono mío, al cabo de una semana o diez días me llamo Jamal Ahmidan, me dijo soy el amigo de, del, del chico lo que te ha presentado en la puerta de la mezquita, me dijo vale ningún problema, ¿qué tal? bien, bien. Me dijo dónde estoy y yo le dije que estoy en la puerta de la carnicería, compraba la carne en la mezquita, y al cabo de quince días, quince horas, quince minutos o veinte vino. Y saludaba, yo estoy dentro de la, la carnicería hablábamos de qué tal, bien (...), sacó uno sobre y hay tres pasaportes. Yo pensaba que iba a enseñar un pasaporte. Me saco tres pasaportes. Cuando yo quería ver esto me encuentro tres pasaba. Me dice aquí estas, y es (...) tres pasaba.

Saqué uno, lo ve, y son, tienen caras árabes ahí. Y dijo esto no puedes verlos aquí. Y no llevo gafas conmigo, no puedo parado los ojos, y dijo eso no puedo verlos aquí. Además delante de la gente esto no puedo. Él me dijo, no se lo que ha ocurrió ahí, no se lo que ha ocurrido, algo lo cerró deprisa, entonces me dijo si puedes llévalo, velos y por la tarde miramos, yo dije no hay ningún problemas. Y así fue. Creo al momento, no me recuerdo bien, creo que me dio, me dio, algún, algún teléfono sobre el, encima del sobre, pero yo no me ha dado cuenta, la cogí, la metí y fui a la casa. Cuando fui a la casa y saqué los pasaportes y digo ¿y esto qué? Antes de esto, cuando lo ve yo le dije ¿quién te lo ha falsificado estos pasaportes? Me dijo en Marruecos. Yo creo dice está ¿navegando? ¿De qué? Esto no son pasaportes. Dice esos son viejos, viejos, viejos. Yo dije esto no son pasaportes, quién te los ha falsificado, y dijo en Marruecos. Aquel momento yo pensaba que Jamal Ahmidan que traficaba gente de Marruecos al, a España. Si no los pasaportes lo que ve, si son árabes, si tienen fotos árabes, ahí pensaba yo esta persona.

D BOUSBAA: íi, que usted pensaba que...

I: Ahí sí yo pensaba que (no se entiende, hablan los dos a la vez)

00:27:00

D BOUSBAA: ... a la vista de estos pasaportes que pudiera dedicarse este señor a...

I: Sí, **se dedicaba este**, porque ni me habló de falsificación ni me habló de nada, no sé lo que tiene esta persona lo que tiene en su cabeza.

D BOUSBAA: Bien, (...)

I: No es un amigo, ni que he hablado con él, ahora te lo digo, es radical o es asesino, él no me daba claro...

D BOUSBAA: Sí, vamos a ver, eh, usted cuando cogió estos tres pasaportes que nos manifiesta que eran usados, según usted, ¿usted quedó con Jamal Ahmidan en devolvérselos en un momento determinado...

I: Sí.

D BOUSBAA: ...o cómo fue esto?

I: No, no, luego, dentro de un mes o mes y medio por ahí, me llamó y me dijo, soy el dueño de los pasaportes, y yo le dije: Oye, qué te pasa a tú, que me has dicho para el viernes por la tarde, no ya lleva hace mucho tiempo, pero yo le he hablado...

D BOUSBAA: Perdón, un inciso, ¿a qué viernes por la tarde se refiere?

I: ¿Cómo?

D BOUSBAA: Usted, usted ve a Jamal Ahmidan, le entrega Jamal unos pasaportes ¿y cuándo quedó en devolvérselos, ese mismo día o...?

I: ¡No, no, no, no hace casi un mes y medio! No me ha llamado, ni lo he visto esta persona que hace, ni qué lleva ni...

D BOUSBAA: No, pero mi pregunta, perdón, es que a lo mejor me he expresado mal. Mi pregunta es que cuando Jamal le entrega a usted los tres pasaportes,...

I: Sí.

D BOUSBAA: ...¿quedó Jamal en recogérselos ese mismo día u otro día?

I: No, no, es el mismo día...

D BOUSBAA: El mismo día.

I: ...por la tarde, por la tarde me dijo para recogerlos. Lo que pasa es que en aquel momento no puedo dar tres pasaportes delante de la gente, si pasa la policía o alguien **más son fácil ver lo van a**, yo le dije, no, no, no, aquí no puedo, y además, no llevo gafas conmigo, no puedo ver este pasaportes.

D BOUSBAA: ¿Usted tenía un problema de visión?

I: Sí, lo tengo **separado** el ojo izquierdo.

D BOUSBAA: ¿Qué tipo de, qué tipo de lesión...

I: (...) la catarlata esto, y además esto también está un poquito mal.

D BOUSBAA: ¿Tiene una visión disminuida?

I: Sí, tengo una visión mala.

00:28:42

D BOUSBAA: Bueno, entonces vamos a ver, eh, usted nos ha manifestado ahora que eh, Jamal Ahmidan no volvió a llamarle en un mes y medio...

I: No, no, no, no, llamó hasta un día, me llamo y me dijo, oye, siento no poder venir en aquel momento porque estoy de viaje, y ahí ya empieza a hablar, no lo se, no me recuerdo él, porque no he dado una importancia a él porque no tengo nada que ver, lo que estoy ocupado por ver lo que quería comprar porque hablando con la gente para que me pague mi material, que a mi me traen de (...) para muchas cosas, que este (...), y siguió hablando conmigo, me dijo, estoy de viaje, cuando vuelvo de viaje te le, te lo voy a coger. Y además mira, lo que estoy seguro, seguro, segurísimo que no ha pasado dieciséis llamadas, lo me recuerdo, pero otras cosas yo no me recuerdo. Además de eso tengo la casa, no hay cobertura, se escapa la cobertura cuan, no sólo a él, a muchas personas, (...) cojo el teléfono y quedo dando en las vueltas para coger... cuando no lo escucho bien yo lo corto.

D BOUSBAA: Bien, vamos a ver ese momento precedente de la contacto con, con Jamal Ahmidan en la mezquita, cuando le entregó los pasaportes. Eh, ¿él, de alguna forma, le manifestó para qué quería esos pasaportes?

I: No me dijo nada.

D BOUSBAA: ¿No le dijo nada?

I: No me dijo nada, no después lo que me he quedado yo (...), no lo se lo que quería esta persona. Esto me ha quedado mucho tiempo para saber qué, quién es esta persona.

D BOUSBAA: Le digo en concreto, ¿le pidió a usted que los falsificara?

I: No.

D BOUSBAA: ¿Le entregó a usted en ese...

I: No.

D BOUSBAA: ...momento fotografías?

I: No.

D BOUSBAA: ¿Le dio a usted dinero para que...

I: No.

D BOUSBAA: ...se los falsificara? En concreto, en ese momento que estuvo usted en contacto con Jamal, que estuvo hablando con él personalmente en la mezquita, llegó en algún momento Jamal a, a comentarle algún aspecto sobre la religión, el Islam...

I: No, no, no, no...

D BOUSBAA: ...ideas radicales, la yihad?

I: Es que no he quedado mucho tiempo para conocerlo, no, si son encuentros de dos minutos, tres minutos.

D BOUSBAA: Eh, vamos a ver, eh, usted recuerda estos pasaportes que nos manifiesta ¿en algún momento el juzgado instructor le ha dado la oportunidad de (ininteligible, hablan a la vez y hay alguien tosiendo)?

I: No, si no le he visto este pasaportes ni en la comisaría, ni el señor juez ni, no lo he visto para nada.

00:30:56

D BOUSBAA: O sea, ¿usted desconoce esos pasaportes que presuntamente le inculpan la falsificación, usted no los ha visto nunca?

I: Nunca, nunca lo he visto. Lo que me enseñó el juez es un pasaporte belga, sí, esto no me enseñó.

D BOUSBAA: Un pasaporte belga.

I: Sí, es un pasaporte belga lo que me enseñó.

D BOUSBAA: Lo único.

I: Lo único, lo único lo que...

D BOUSBAA: Vamos a ver, en concreto, eh ¿le enseñó el juzgado un carnet de conducir con...

I: No.

D BOUSBAA: ...una fotografía de Jamal Ahmidan?

I: No.

D BOUSBAA: No. Eh, vamos a, eh, en el sumario existen reiteradas llamadas a su móvil, porque su móvil de usted es el 660454642, (el acusado habla al mismo tiempo, no es seguro que sea un 2), este era el móvil que usted utilizaba. ¿Usted puede explicar a la sala cómo se dan esas múltiples llamadas que usted recibe en su, en su móvil? Porque evidentemente hay bastantes llamadas...

I: Sí, le pa, es lo que me he quedado yo, sí, esta persona sí, he hablado con él, no voy a mentir, he quedado con él...

D BOUSBAA: ¿Cuántas veces ha hablado usted en esa (...)? (el declarante habla antes de que el abogado termine la pregunta)

I: Por lo menos, por lo menos lo que si me recuerdo yo yo, no pasaron seis llamadas, cinco lla, y como mucho, mucho, porque no es un amigo mío para que conve, conversamos yo y él.

D BOUSBAA: Mmm.

I: Eso es lo que, y además de eso, la casa mía, la casa mía no hay cobertura. Es que no te lo digo, si es estas llamadas falsas no lo se, si te lo digo correctas no lo sé, si es que no puedo confirmar ahora la cosa como lo se.

D BOUSBAA: ¿Usted recuerda la duración de estas llamadas, si son llamadas breves, si son largas, eh...?

I: Sí, son cinco minutos, diez minutos, eh, de cinco segundos, diez segundos.

D BOUSBAA: De cinco o diez segundos.

I: Y si lo quiere...

D BOUSBAA: ¿Se cortaban, y se cortaban las llamadas?

I: Sí, lo corto, a veces yo lo corto. Porque que, para la gente no gastan...

D BOUSBAA: Vamos a ver, eh, ¿usted ha tenido algún tipo de relación, a través de Jamal o de alguien, en concreto con Mohamed Oulad Akcha?

00:32:53

I: No.

D BOUSBAA: ¿No lo conoce de nada?

I: No lo conozco.

D BOUSBAA: ¿Usted habló en alguna ocasión con él, que lo haya llamado?

I: No que haya llamado porque no los ha llamado nunca.

D BOUSBAA: ¿Y con Rifaat Anouar?

I: Tampoco.

D BOUSBAA: ¿Y Kounjaa?

I: Kounjaa no.

D BOUSBAA: Tampoco. Ahora explíquenos, vamos a ver, cuándo usted queda con Jamal Ahmidan para el tema de los pasaportes, para devolverlos.

I: Eso fue un día, me llamo y yo quedo, yo le dije, oye, por favor, si, si quieres coger estos coges, si no lo coges los voy a tirarlos, pues yo no voy a dejar una cosa en la casa, si lo van a ver mi familia ese es un problema, y además de mi mujer, si ella va a ver esto yo le dijo, oye, te los vas a llevar si no yo los voy a tirar. No, no, me dijo, no, te lo voy a llevar, y me dio una cita en Lavapiés, aunque, una restaurante turco, yo fui ahí, él estaba sentado y una persona que estaba en pie y entró ye, entró yo a él, saludamos, eh, saludemos **normal** y él me invitó, me dijo, si quieres tomar algo, y le dijo, no, no, no quiero. Salimos fuera, a la derechas hay dos metros por ahí, y lo vuelvo, los el suyo, **y la miro (...)** lo que ve no se, y él me preguntó, me dijo conocía algún chileno que compraba pasaportes y trajes cheques, cheques robados, robados, y le dijo no, y luego me dijo, ¿sabes lo que me dio un poquito nervioso? Me dijo, si quieres te lo vendo los pasaportes a cada uno por cien euros, tres, tres pasaportes, con trescientos euros. Yo le dije, yo le dije a mí (...), yo le dije, estás tomándome el pelo ¿cómo vas a venderme pasaportes? ¿Para qué sirve este pasaporte? Y la ha cogido y ahí ya no lo he visto más a Jamal Ahmidan hasta el foto de vi en la televisión, en la televisión cuando lo vi con gafas, dire, yo le dije, esta me suena esta cara y esta persona, pero me ha dado la cuenta, no ha dado importancia porque lo me ha dado yo estoy buscando el problema del bar. Hasta donde ya vinieron la policía y empiezan a interrogarme, a mi cuñado el primero, y luego me han dado un tiempo, luego le preguntaron a él, me dijo ¿qué hacía el marido de tu hermana? Está comprando cosas, y vendiendo **país y vuelve** y es la verdad. Y me dijo, lo van a llamarlo dentro de una semana, aquel momento mi familia se van a Argel, eh, a Marruecos todos juntos en **mismo (...)** y me dijo, ¿por qué no vienes con nosotros? Y dijo, no, no, espera que lo primero voy a ver lo que quiere la policía y luego voy a, voy a con vosotros, voy a llegar atrás de vosotros. De ahí fui a la comisaría y de la comisaría a la cárcel. Es que me quedó... y además de esto ¿quién sabe que yo no tenía los pasaportes? Porque yo he dicho la verdad, porque, porque si la verdad estoy aquí, si hubiera sabido esto lo hubiera ahorrado directamente, no le voy a decir que yo voy a contar o-o-o-otra historia...

D BOUSBAA: Vamos a ver, Nasredinne, después de los atentados...

I: ...voy a aclarar las cosas aquí, yo dije los pasaportes viejos y ellos dicen los pasaportes nuevos. Y estoy decidido a declararlo. ¿Cómo te puedes traer pasaportes y la foto tuya no está en los tres pasaportes? Luego me dijo en el pasaporte hay Jamal Chino y otro que tiene la barba larga, ¿y dónde vienes esto? Como declara la dueña del, del piso de, de Granada, ¿hay una persona con la barba granda? No lo he visto este pasaporte. Si yo hubiera falsificado, yo lo digo, lo siento, he falsificado, lo siento, qué voy a decir, **nunca, nunca** lo he falsificado. Y además de eso lo dejan fuera y así me contaría, así me traen por otra causa aquí, dicen que yo mando gente abajo, no lo se. Vaya, ya está, por favor.

00:37:03

D BOUSBAA: Vamos a ver, Nasredinne...

I: Sí, si hace ya me mandan a mi país y ya me quedo tranquilo.

D BOUSBAA: Nasredinne, vamos a ver, por favor, tranquilícese. Eh, usted recuerda cuando tiene esta, esta última cita con Jamal Ahmidan para, que al parecer según, usted nos ha manifestado, quiso venderle a usted los pasaportes estos viejos, usados, ¿usted recuerda cuántos días antes fue del atentado?

I: Pues si, entre dos, tres, cuatro días por ahí, cinco días, no me acuerdo.

D BOUSBAA: Pudo ser el día seis, el día siete.

I: Por ahí, por ahí.

D BOUSBAA: Bien. Eh, después de los atentados, usted sabe, usted ha recibido algún tipo de llamada, bien sea de Jamal o de alguna persona...

I: No, no, no.

D BOUSBAA: ...desconocida (...)

I: No, no, no, no, desde el día que cogió los pasaportes no lo he visto a esta persona.

D BOUSBAA: Cuando usted, creo, corríjame si me equivoco, usted volvió a ver a Jamal, creo que manifestaron, en televisión después de los atentados cuando salió al cabo de un tiempo, ¿no? ¿Cuándo volvió a ver a Jamal...

I: No lo sé.

D BOUSBAA: ...en los medios de comunicación?

I: No lo sé, cuando lo vi en la televisión, yo.

D BOUSBAA: Después de los atentados...

I: Sí, no lo he visto más ahí.

D BOUSBAA: ...se le inculpaba presuntamente de estos hechos, ¿no? ¿Usted siguió viviendo en Madrid...

I: Sí.

D BOUSBAA: ...después de los atentados?

I: Sí.

D BOUSBAA: Vamos a ver, cuando se le intervino el pasaporte suyo, usted era el titular, que es un pasaporte argelino,...

I: Sí.

D BOUSBAA: ...usted se trasladó a Argelia,...

I: Sí, sí (...)

D BOUSBAA: ...el día 14 ó 15 de mayo...

I: Yo fui a traer el dinero.

00:38:27

D BOUSBAA: ...antes de su detención.

I: Yo fui a traer el dinero.

D BOUSBAA: Usted fue, ¿qué tiempo estuvo en Argelia?

I: 15 días.

D BOUSBAA: Vamos a ver...

I: **Sabe**, no lo se, retiene el pasaporte el juez. Y el 15, el día 14 creo de, de mayo por ahí.

D BOUSBAA: Vamos a ver, usted tenía ya conocimiento de los atentados que habían ocurrido en España en los que presuntamente se inculpaba entre varios a Jamal Ahmidan, ¿usted no tuvo miedo en regresar a España?

I: Que no tengo nada que ver en esto...

D BOUSBAA: Pensando que podía ser detenido como consecuencia...

I: Si hubiera hecho eso ya estoy, ya estoy fuera, no voy a, no voy a volver aquí con dinero, voy a montar el negocio, luego me meten la cárcel, luego salgo la, ya me han dado mucha por, por, por, oportunidad para irme.

D BOUSBAA: Bien, por último, Nasredinne, respecto a los hechos aciagos ocurridos el 11 de marzo, usted condena expresamente...

I: Sí lo condeno, porque lo que hicieron esto no son musulmanes, ya, ya tenemos experiencia en Argelia, lo que está pasando en Argelia, ya estamos locos, no, estos no son musulmanes, los que aterroriza.

D BOUSBAA: No hay ninguna pregunta más, (...).

00:39:34

GB: Gracias. Conforme le ha interesado al ministerio fiscal y a alguna otra acusación procedase a la lectura de la declaración judicial, de la declaración judicial de Nasredinne Bousbaa a los folios 18754 a 18759. VGA, Roberto, por favor.

S: Folio 18754, corresponde a la declaración del imputado Nasredinne Bousbaa.

GB: Vamos directamente a la fecha, tercer párrafo, ya dé, dé fe nada más de que ha sido informado de sus derechos, que está con abogado, pero genéricamente y vamos al tercer párrafo.

S: Muy bien. En Madrid, a dos de julio de 2004, pasamos al tercer párrafo. Previamente informado de su derecho a guardar silencio, a responder únicamente a las preguntas que desee y a no declararse culpable manifiesta lo siguiente:

Por el señor instructor se le muestra la declaración que obra en el encabezamiento de Nasredinne Bousbaa, a las 19:50 horas del 1 de julio de 2004, que obra a los folios 37-40, ambos inclusive, y mostrada al imputado manifiesta que en esa declaración no aparece su firma.

En este momento por el instructor se acuerda no dotar de eficacia jurídica alguna la citada declaración por cuanto consta que la misma al folio 39 que la policía dispone en un momento determinado de dicha declaración, y que el re, eh, referido Nasredinne Bousbaa quede detenido e ingresado en los calabozos, por lo que se pone de manifiesto que esa declaración no se tomó en calidad de persona a la que se le atribuye actividad delictiva y en consecuencia no puede ser tenida en cuenta por no haberse advertido de su derecho constitucional.

Por el señor instructor se le muestra la declaración prestada y que aparece en los folios 64 a 83 del atestado policial, al objeto de que manifieste si reconoce su firma en alguno de los folios, y manifiesta: Que sí son suyas las firmas que aparecen en los diferentes folios, ratificándose íntegramente en el contenido de las mismas, así como en el reconocimiento fotográfico realizado en dependencias judi, ju, eh, policiales.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿Qué teléfonos ha utilizado usted en los últimos años? Manifiesta: que ha utilizado teléfono móvil, siendo su número 660454642, y el 680900969, que el número 660454642 lo tenía hace casi un año, que dejó de utilizarlo porque como pasaron los atentados del 11 de marzo y estaba saliendo los marroquíes en la televisión se desprendió del mismo.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿Tiene algún primo que se llame Ahmed? Manifiesta que sí, que trabaja en la construcción, que con anterioridad a eso no sabe a qué se dedicaba.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿Sabe si ha tenido Ahmed una peluquería cerca de la mezquita de la M-30 o ha trabajado en alguna peluquería? Manifiesta que no.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿Ahmed es marroquí? Manifiesta que no.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿Tiene algún apodo o sobrenombre Ahmed? Manifiesta que no.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿Sabe si a su primo Ahmed le llaman El Chapas? Y manifiesta que desconoce que le llamen El Chapas.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿De qué conoce a Jamal Ahmidan? Manifiesta: que cuatro meses antes del atentado del 11 de marzo, aproximadamente, vino a la puerta de la mezquita de la M-30, con un chico marroquí que era algo más bajo que el dicente, de 30 años de edad, que acompañaba a Jamal, y no llevaba gafas ni barba. Que Jamal le dijo al dicente que tenía tres pasaportes españoles con nombre árabe, porque en el año 1999 el imputado fue detenido por falsificación de documentos de identidad, pasaportes y tarjetas de residencia, y a raíz de eso el declarante adquirió la fama de que era un buen falsificador, ya

que su fotografía apareció en los medios de comunicación. Que el acompañante de Jamal fue el que le dijo a Jamal que el dicente era falsificador de documentos, que Jamal le enseñó al dicente los pasaportes y a la semana más o menos le llamó Jamal al declarante, que eso ocurrió unos tres meses antes de los atentados del 11 de marzo, aunque no lo puede precisar con exactitud. Que Jamal le había solicitado al declarante que le facilitara su número de teléfono al objeto de poder eh, ponerse en contacto con el mismo. Que el dicente no está seguro de que Jamal le diera el número de su teléfono móvil. Que cuando volvió a ver a Jamal éste le enseñó los pasaportes al dicente, y observó que los pasaportes estaban muy utilizados, que no sabe lo que pasó después, pero Jamal le dejó los pasaportes y le dijo al dicente que le llamaría para volver a por ellos. A partir de ese momento le llama Jamal continuamente, diciéndole al declarante que estaba de viaje y que ya no los recogería.

00:44:28

Por el señor instructor se le pregunta: ¿Usted llamó alguna vez a Jamal? Manifiesta que no lo recuerda.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿Cuándo deja Jamal de llamarle? Manifiesta: que no lo recuerda, pero que una semana o diez días antes de los atentados y le dijo al dicente que le diera los pasaportes, y usted quedó, el declarante con Jamal en Lavapiés, y Jamal quería que el dicente los comprara, pero él no tuvo ningún interés en comprarlos, porque los pasaportes eran viejos y no se podían falsificar. Que el dicente no tiene muy claro lo que Jamal quería que hiciera con los pasaportes.

A preguntas del Ministerio Fiscal, ¿Le entregó Jamal fotografías para ponerlas en los pasaportes? Manifiesta que no.

A preguntas del Ministerio Fiscal: ¿Sabe cómo se llama esa persona que acompañaba a Jamal? Manifiesta que no sabe cómo se llama, que le conoce de vista, de verle en la mezquita de la M-30, que Jamal le dejó los pasaportes para lo, eh, para que los falsificara el dicente, pero no los falsificó porque ya habían sido falsificados otra vez.

A pregunta del Ministerio Fiscal: ¿Cuándo, eh, cuándo Jamal le entregó los pasaportes, era para usted, eh, para que usted los falsificara? Manifiesta que no sabe lo que Jamal quería que hiciera el dicente con los pasaportes. Que el declarante no podía hacer nada con esos pasaportes porque estaban muy usados. Que le dijo el dicente a Jamal que él no quería, que se los podía llevar, y Jamal cogió y se los llevó, aún cuando se los ofreció antes en venta por cien euros cada uno no aceptando el declarante.

Por el señor instructor se le pregunta: Aparte de Jamal, ¿conoció usted a otra persona que fuera con Jamal? Manifiesta que no.

A pregunta del Ministerio Fiscal: ¿Qué material tiene usted en su casa para manipular documentos? Manifiesta que tijeras, pegamento y plastificadora, que no sabe de dónde procedían los documentos.

A pregunta del Ministerio Fiscal: ¿Usted tenía los documentos que falsificaba o se las llevaba la persona que interesaba la falsificación? Manifiesta que él sólo quitaba la fotografía que venía y la cambiaba, que copia, eh, que copia de los sellos oficiales no tiene, el dicente, que él no tiene ese material, que hace mucho tiempo que no ha tocado, que no lo ha tocado, que es muy poca cosa y no lo hay. Que se desprendió de todo el material hace mucho tiempo y que él no tenía los documentos que falsificaba, pero compraba el material para su manipul, manipulación. Que cuando alguien le traía algo para falsifica, falsificar, el dicente iba y compraba el material. Que por cada documento cobraba 130 ó 150 euros, que no es cierto que tuviera una tijera para levantar la fotografía de los documentos.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿La eh, plastificadora la compraba usted cada vez que falsificaba un documento? Manifiesta que no, que no siempre se necesita una plastificadora.

Por el señor instructor en este acto y siendo las 17:43 minutos, se suspende la presente declaración para la práctica de diligencias. Siendo las 17:55 se reanuda la declaración.

00:47:38

Por el señor instructor se le pregunta si está seguro que dejó eh, los contactos telefónicos con Jamal una semana o diez días antes de los atentados del 11 de marzo, y manifiesta que sí, que sí está seguro.

Eh, por el señor instructor se le pregunta: ¿Me puede explicar por qué hay nueve llamadas en los cuatro días anteriores a los atentados del 11 de marzo de alguna de las personas de la cédula de Jamal? Manifiesta que no se, eh, que no se recuerda, que probablemente haya sido para preguntarle por los pasaportes, que no está seguro si fue tres, cuatro, cinco o seis días antes de los atentados.

Por el señor instructor se le pone de manifiesto las llamadas telefónicas referentes al 10 de marzo de 2004, se reciben tres llamadas desde el 652284025 a su teléfono a las 12:19 minutos, 21 segundos de conversación. A las 19:44 minutos, 35 segundos de conversación, a las 19:58, 8 segundos de conversación. En ese mismo teléfono el día anterior el 9 de marzo se mantienen dos llamadas al teléfono del declarante a las 21:27 minutos, 41 segundos de conversación y las 23:08 minutos, 16 segundos de conversación.

Teléfono 653026053, el 9 de marzo de 2004 se recibe una llamada de ese teléfono al teléfono del declarante a las 18:43 minutos, 72 segundos de conversación. Más de un minuto hablando y eh, y en el antedicho teléfono el 8 de marzo de 2004 se efectúan dos llamadas al teléfono del declarante a las 19:11 minutos, 15 segundos de conversación, y a las 19:48 minutos, 10 segundos de conversación.

Teléfono 651477575, a las 18 eh, horas, 55 segundos se mantiene una conversación el 7 de marzo, de 15 segundos.

Usted mantiene 9 conversaciones con estos tres teléfonos los días anteriores a los atentados del 11 de marzo.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿A cuántas personas conocía de la célula de Morata de Tajuña? Manifiesta que no conoce a nadie.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿Cuándo dejó de usar el teléfono 660454642? Manifiesta que a los tres o cuatro días después de los atentados, cuando empezaron a coger a los marroquíes, eh porque cogió miedo el dicente, que cuando vio a Jamal Zougam en la televisión empezó a coger miedo. Que a partir de ese momento los marroquíes de Lavapiés se escaparon, dejaron de estar en la calle por miedo. Que el dicente no tiene nada que ver con esta gente, que sólo tiene algo que ver con el tema de la falsificación de los pasaportes, y nada más. Si hubiera hecho algo se hubiera marchado.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿Qué relación tenía usted con Jamal Ahmidan? Manifiesta: que sólo tenía relación con él, por el tema del pasaporte, que el dicente no tiene ninguna, ningún, ninguna relación con esta gente.

Eh, por el señor instructor se le pregunta: ¿Cuántos pasaportes ha proporcionado usted a Jamal Ahmidan y a las personas que estaban con él? Manifiesta que ninguno.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿Conoce usted a Abdennabi Kounjaa, a los hermanos Oulad Akcha? Manifiesta que no los conoce, que sólo conoce a Jamal por el tema de los pasaportes, que no recuerda que haya recibido tres llamadas telefónicas el día anterior al atentado.

A preguntas del Ministerio Fiscal manifiesta que no recuerda si le entregó los pasaportes a Jamal y a su acompañante, dos, tres o cuatro días antes al atentado, en Lavapiés, en el bar Estambul. Que no está seguro de la fecha exacta, que no sabe por qué la víspera del atentado le llamaron, eh, que no lo recuerda.

Por el señor instructor se le pregunta: Si usted viera los pasaportes que entregó a Jamal ¿los identificaría? Manifiesta: que si los ve los podría reconocer, que los pa, eh, que los pasaportes son de nacionalidad española, con nombres árabes, y que no puede recordar los nombres.

00:51:46

A pregunta del Ministerio Fiscal: recuerda si el nombre de los pasaportes pudiera ser Mustafá, Mohamed Lari y Mohamed Mohamed Ali. Manifiesta que no lo recuerda.

Por la señora letrada no se formulan preguntas.

Por el señor instructor de este acto se le muestra el folio 4351 del tomo 17 en el que aparece una fotocopia de uno de los pasaportes, a fin de que manifieste si ese pasaporte ha sido falsificado por el imputado, y manifiesta que no, que no lo ha visto nunca.

Por el señor instructor se le pregunta: ¿Conoce a una persona llamada Said Trili? Manifiesta que no.

Por el imputado se manifiesta que la policía le ha estado molestando su forma de hablar pero no ha tenido malos tratos.

Leída la presente declaración la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto de lo que yo, el secretario, doy fe.

GB: Gracias, sala. (...) Ya se lo pueden llevar.